

Číslo zmluvy objednávateľa: 02 01 2008  
Číslo zmluvy zhotoviteľa:

**ZMLUVA O DIELO**  
uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi

**Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR**  
Zmluva č. 15/270/2008  
Prílohy/listy:

Objednávateľ:

**Slovenská republika zast. Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR**  
Sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava 15

Oprávnený na podpis zmluvy:  
JUDr. Andrej Holák, vedúci služobného úradu

IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Kód banky: 8180  
Číslo účtu: 7000117681

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

**EUROTARGET, s. r. o.**  
Sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Martina Ferancová

IČO: 35 914980  
DIČ: 20 21938215  
Bankové spojenie: Tatra Banka a. s.  
Kód banky: 1100  
Číslo účtu: 2628828750 SK  
2922040358 EUR

(ďalej len „zhotoviteľ“)

## **Článok 1** **Predmet zmluvy**

- (1) Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vypracovať a poskytnúť pre objednávateľa dielo:

**Štúdia realizovateľnosti k projektu – Nákup a modernizácia parku ŽKV ZSSK**  
(ďalej len „dielo“)

podľa špecifikácie, ktorú predložil uchádzač ako svoju ponuku do verejnej súťaže uvedenú v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a záväzok objednávateľa za riadne zhotovené dielo zaplatiť dohodnutú odmenu.

- (2) Dielo bude pozostávať z jednej časti, ale vyhotovenej v 2 verziách (anglický a slovenský jazyk):
- I. Technicko - odborné posúdenie realizovateľnosti projektu – Nákup a modernizácia parku ŽKV ZSSK

## **Článok 2** **Čas, miesto a spôsob plnenia**

- (1) Termín na zhotovenie diela a jeho odovzdanie je do 3 mesiacov od podpísania zmluvy.
- (2) Miestom odovzdania diela je sídlo objednávateľa.
- (3) Zhotoviteľ po zhotovení diela vyzve objednávateľa faxom, mailom alebo písomne najmenej 24 hod. vopred na jeho prevzatie v sídle objednávateľa.
- (4) Dielo (obidve verzie) bude odovzdané na CD ROM nosiči 4 ks a v písomnej forme (farebný výťah) v šiestich vyhotoveniach.
- (5) Odovzdanie je dokonané momentom prevzatia diela na to povereným zamestnancom objednávateľa a podpísaním preberacieho protokolu.
- (6) Objávateľ nie je povinný prevziať dielo, ktoré nezodpovedá výsledku určenému v zmluve. V tom prípade do 5 dní od dodania diela na odovzdanie dodá zhotoviteľovi v písomnej forme pripomienky a dôvody, kvôli ktorým dielo neprevzal. Inak je povinný dielo prevziať a podpísať preberací protokol.

## **Článok 3** **Cena a platobné podmienky**

- (1) Cena za dielo je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z. nasledovne:
  - cena bez DPH 1 850 000,- Sk
  - (slovom: jedenmiliónosemstopäťdesiat tisíc Sk)
  - cena s DPH 19 % 2 201 500,- Sk
  - (slovom: dvamiliónydvestojedentisíc päťsto Sk)
- (2) Cena podľa odseku 1 zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené so zhotovením a odovzdaním diela.
- (3) V prípade zmeny zákonnej sadzby DPH v deň prevzatia diela objednávateľom sa podľa toho zmení aj cena podľa odseku 1.

- (2) Ustanovenia tohto článku platia a sú účinné aj po ukončení plnenia predmetu tejto zmluvy počas obdobia dvoch rokov.

### **Článok 8**

#### **Sankcie**

- (1) V prípade omeškania zhotoviteľa so zhotovením a odovzdaním diela zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
- (2) V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry zaplatí zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,1% z faktúrovanej sumy alebo jej nezaplatenej časti za každý aj začatý deň omeškania.
- (3) Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.
- (4) Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta týmto nie sú dotknuté. Poškodená strana je oprávnená požadovať zaplatenie náhrady škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

### **Článok 9**

#### **Odstúpenie od zmluvy**

- (1) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ je v omeškaní s vykonaním diela najmenej 30 dní a omeškanie nie je spôsobené v dôsledku správania sa objednávateľa.
- (2) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, že zhotoviteľ písomne oznámi, že dielo nevykoná vôbec.
- (3) Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

### **Článok 10**

#### **Ostatné ustanovenia**

- (1) Zhotoviteľ vyhlasuje, že ním dodané dielo nie je zaťažené právom tretej osoby (dielo nemá právne vady).
- (2) V prípade zistenia právnych vád je zhotoviteľ povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušoval práva tretích osôb.
- (3) Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje dielo tretím osobám a sám ho používať bez súhlasu objednávateľa.
- (4) Objednávateľ je oprávnený dielo použiť len v súvislosti s predmetom svojej činnosti a v tomto rozsahu vykonávať všetky majetkové práva autora.

### **Článok 11**

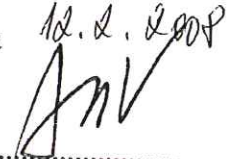
#### **Doručovanie**

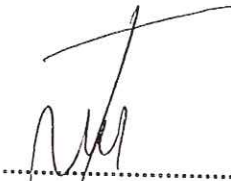
- (1) Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná.
- (2) Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
  - a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,

- b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo  
c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná obdobná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

## Článok 12 Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- (2) Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- (3) Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi.
- (4) Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po 2 vyhotovenia.

V Bratislave dňa 12. 2. 2009  
  
.....  
JUDr. Andrej Holák  
vedúci služobného úradu ministerstva

  
.....  
Ing. Martina Ferancová  
konateľ EUROTARGET, s. r. o.

**EUROTARGET, s.r.o.**  
Príbinova 25  
811 09 Bratislava  
Slovak Republic  
ICO: 35 914 980